Neapolis University

HEPHAESTUS Repository **http://hephaestus.nup.ac.cy**

Cypriot Newspapers Indexed Material Alithia

1882-01-07

þÿ— ½®Ã¿Â šÍÀÁ¿Â º±Ä¬ Ä¿½ “
þÿAlbert Goudry: (ÃÅ½-Çµ¹± µº
þÿÀÁ¿·³¿Í¼µ½¿Å ÆÍ»»¿Å)

þÿ•ÁµÅ½·Ä¹ºÌ ÁÌ³Á±¼¼± Coop 2002
þÿ•ÅÁÅ²¹¬´¿Å, ¦Á±³º¿Í´·

Library of Neapolis Pafos

http://hdl.handle.net/11728/7647

Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository

Γενικα
Κυπρος -> Γαλλια
Albert Goudry
Ευρυβιαδης Ν. Φραγκουδης
Κολοσσι
Λευκωσια
Κερυνεια
Αμμοχωστος
Παφος
προϊόντα
Λαρνακα

Ἡ ΝΗΣΟΣ ΚΥΠΡΟΣ
κατὰ τὸν Γάλλον ALBERT GOUDRY

(Μετάφρασις κ. ΕΥΡΥΒΙΑΔΟΥ Ν. ΦΡΑΓΚΟΥΔΗ.)

(Συνέχεια ἐκ τοῦ ἡγουμ. φύλλου.)

Ἡ Κύπρος ἀνεκτήσατο τὴν εὐημερίαν αὐτῆς κατὰ τὸν Μεσαίωνα. Ἐπὶ τῶν Σταυροφοριῶν, ὅτε Ριχάρδος ὁ Λεοντόθυμος κατετρόπωσεν Ἰσαὰκ τὸν Κομνηνόν, κυριάρχην τῆς νήσου, ἔσχε μυθῶδες ποσὸν κοσμημάτων, ἀγγείων γεγλυμμένων ϗ πολυτίμων ὅπλων. Ἡ φαντασία τῶν συγχρόνων, λέγει ὁ Κος Μὰς Λατρί, δὲν δύναται νὰ εὕρῃ ἐφάμιλλον πρὸς τοὺς ἐκ χρυσοῦ ϗ πολυτίμων λίθων σωροὺς ἐκείνους ἢ τὸν τοῦ Κροίσου θησαυρόν. Οἱ Ναΐται, οἱ Γάλλοι, ϗ Ἑνετοὶ ἦρξαν τῆς Κύπρου ἀλληλοδιαδόχως. Λείψανα τῶν μεσαιωνίων μνημείων φαίνονται εἰσέτι ὁ πύργος τῆς Κομανδαρίης τῶν Ναϊτῶν εἰς Κολόσσιον, ὁ ναὸς ϗ ἡ αἴθουσα τῶν Ἱπποτῶν εἰς Λευκωσίαν, τὸ ἡγουμενεῖον τοῦ Λαπαΐς, τὰ τρία μέγαρα τῆς Καντάρας, τῆς Βασιλίσσης ϗ τοῦ θεοῦ τοῦ Ἔρωτος (Dieu—d' amour], ἐπὶ τῆς ἀκρωρείας τῶν ὀρέων τῆς Κυρηνείας, φαινόμενα ὡσεὶ μετέωρα ἐν τῷ αἰθέρι. Ἡ Ἀμμόχωστος ἦν ὁ πολεμικὸς τῶν Ἑνετῶν λιμήν, ϗ τὰ περιβαλλόμενα ὑπὸ βαθειῶν τάφρων τείχη της, οἱ γοτθικοί της ὀβελίσκοι, συμμεμιγμένοι μετὰ τῶν ἀναρίθμων φοινίκων, τὰ λείψανα τῶν ἀψίδων, τῶν περιστηλίων ϗ θολωτῶν παραθύρων ἀποτελοῦσιν ἓν τῶν θαυμασίων τῆς ἀνατολῆς. Ἐπειδὴ τῆς νήσου ἡ εὐημερία διήρκεσεν ἐπὶ αἰῶνας διὰ μέσου ἀπαύστων περιπετειῶν ἐν ταῖς κυβερνήσεσι, μ' ὅλους τοὺς πολέμους, τοὺς λιμούς, τοὺς σεισμούς,

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ COOP 2002
ΕΦΗΜ: Αλήθεια ΗΜΕΡ. 26/7/1882

ἀναμφιβόλως ἐξηρτήθη ἐκ τοῦ ἐδάφους αὐτοῦ, διότι τὸ ἔδαφος τυγχάνει ἡ μόνη δικὴ πηγὴ τῶν θησαυρῶν, ἥτις ἀψηφίζει τὴν καταστρεπτικὴν τοῦ ἀνθρώπου ϗ τοῦ χρόνου ἰσχύν· ἡ μελέτη τῶν φυσικῶν τῆς νήσου προϊόντων χορηγήσει ἡμῖν τὴν ἀπόδειξιν.

Τὴν σήμερον Μουσουλμανικὸς ζυγὸς βαρύνει τὴν Κύπρον, μετὰ τῆς εὐημερίας ψύχετο ϗ ἡ εὐημερία. Ἐν τούτοις εἶναι ἀναμφισβήτητον ὅτι τὸ ἔδαφος τῶν πεδίων διετήρησεν ὑπερβάλλουσαν γονιμότητα· ἡ μέταξα τῆς Πάφου, ὁ οἶνος τῆς Κομανδαρίας, κέκτηνται εἰσέτι δικαίαν φήμην, ϗ ἐάν τις ἀναλογίσῃ τὸ ἀραιὸν ϗ τὸ νωθρὸν τῶν κατοίκων, θέλει ἀπορήσει ἐπὶ τῇ ἀξίᾳ τῶν προϊόντων. Ἡ Κύπρος, ἥτις ἄλλοτε, καθ' ἃ λέγεται, περιεῖχε τρία ἑκατομμύρια κατοίκων, σήμερον δὲν λογίζει οὔτε διακοσίας [;] χιλιάδας, ὧν τὰ δύο τρίτα χριστιανοὶ ϗ τὸ ἓν τρίτον Ὀθωμανοί, διοικεῖται δὲ ὑφ' ἑνὸς Πασσᾶ.

Ἡ Λάρναξ ὑπῆρξε τὸ κέντρον τῶν ἀναζητήσεών μου ϗ ἡ μόνη πόλις ἡ παρέχουσα ἄνεσιν εἰς Εὐρωπαῖον. Κατὰ τὰς ἐκδρομάς μου, ὁ Χριστόδουλος, νοήμων καθὸ Ἕλλην, ἐχρησίμευεν ἡμῖν ὡς ὁδηγός, ὁ δὲ Μουσταφᾶς, νωθρὸς ὡς οἱ Τοῦρκοι, ἐξήσκει τὴν λειτουργίαν τιμητικοῦ φρουροῦ· οἱ ἀγωγιάται ὡδήγουν τὰς ἡμιόνους φερούσας κιβώτια προωρισμένα διὰ τὰς ἐπιστημονικὰς ἡμῶν συλλογάς. Ἠρχόμεθα τοῦ δρόμου πρὸ τῆς ἠοῦς, ϗ πρὸ τῆς μεσημβρίας κατελύομεν ὑπὸ σκιάν. Ἡ μεσημβρία ἐν τοῖς ἀγροῖς τῆς ἀνατολῆς εἶναι ὥρα ἐξίσου γαλήνιος

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ COOP 2002
ΕΦΗΜ: ...Ἰδέα......ΗΜΕΡ. 26/7-1-1882

καθ' ἅπερ τὸ μεσονύκτιον ἄνθρωποι ϗ κτήνη εἰσὶ βυθισμένοι εἰς ὕπνον· τὰ πτηνὰ παύουσι κελαδοῦντα, ϗ αὐτὰ τὰ ἄνθη κύπτουσιν ἐπὶ τοῦ κάλυκος οἱονεὶ νυσταλέα. Εἰς τὸν οὐρανόν, τὸ κυανοῦν· ἐπὶ τῆς γῆς, τὰ πάντα ἡλιόβλητα. Οὐδαμῶς εἶχον τὸν καιρὸν νὰ μετάσχω τῆς καθολικῆς ταύτης ὑπνώσεως τῆς φύσεως. Συνήγειρον τὰ ὑλικὰ γεωλογικοῦ χάρτου ϗ ἑτέρου ἀγροτικοῦ τῆς νήσου· Ἐπισημείουν τοὺς συλλεγέντας λίθους, ἐξήραινον τὰς βοτάνας πρὸς σχηματισμὸν βοτανολογίου· ἐνίοτε διηυθέτουν τὰς δορὰς τῶν ζώων, ἅπερ εἶχον φονεύσει οἱ συνοδῖταί μου. Περὶ τὰς τρεῖς ὥρας, ἡ φύσις ἀφυπνεῖ· ἔντομά τινα ἀναβαίνουσιν ἐπὶ τοῦ στελέχους τῶν φυτῶν· οἱ ἀγωγιάται ἀνοίγουσι τοὺς ὀφθαλμούς. "Ἐμπρός, Χριστόδουλε, Μουσταφᾶ, ὁ ἥλιος καταβαίνει, ἡ πορεία ἔσται ἡδυτέρα" ϗ ἀναλαμβάνομεν τὴν ὁδὸν ἡμῶν. Συνεχῶς ἀφιππεύομεν· τοῦτο μὲν ἵνα σημειώσω τὴν καμπυλότητα βουνοῦ τινός, τοῦτο δὲ χάριν βοτάνης τινὸς ἢ ἐντόμου. Ἠρέμα ὁ ἥλιος κατήρχετο· τὰ πτηνὰ ἤρχοντο κελαδοῦντα· ἦν στιγμὴ ψυχαγωγίας· τὰ στήθη ἡμῶν διεστέλλοντο, οἱ ἀγωγιάται ᾖδον δι' ἐρρίνου φωνῆς παλαιάν τινα ἐπῳδόν, ϗ αὐταὶ αἱ ἡμίονοι ἐξεδήλουν τὴν εὐχαρίστησιν αὐτῶν, κινοῦσαι τὰ μακρὰ ὦτα· Διὰ νὰ κατασκηνωθῶμεν, ἔδει νὰ ἀνευρίσκετο πηγή τις· ὁ Μουσταφᾶς σοβαρῷ τῷ βήματι, μετέβαινε νὰ μεταφέρῃ ὕδωρ,

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ COOP 2002
ΕΦΗΜ: Αλήθεια......ΗΜΕΡ. 26/7-1-1882

νὰ ποιήσῃ τοὺς ἁγνισμούς του ϗ νὰ στραφῇ πρὸς τὴν Μέκκαν· οἱ ἀγωγιᾶται διώρθουν τὰ τῆς σκηνῆς. Ὁ Χριστόδουλος ἀνεκάλυπτε τοὺς ξηροὺς κλάδους δένδρων ῥητινωδῶν ϗ δι' αὐτῶν ἥναπτε πυράν, ὅπως ὀπτήσῃ ὄρνιν· ὁποία ἡδονὴ νὰ πλανᾶταί τις οὕτωσὶ ἐν ταῖς ἐρήμοις, πόρρω τοῦ θορύβου τῶν πόλεων ὑπὸ τὸ μόνον βλέμμα τοῦ Θεοῦ.

[ἕπεται συνέχεια.]

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ COOP 2002
ΕΦΗΜ: ...Αλήθεια......ΗΜΕΡ. 26/7-/-1882